

Modeopvisning ved Torvedage i Gråsten

Af Gunnar Hattesen

Den røde løber var rullet ud, da der fredag eftermiddag var stort modeshow i Borggade under Torvedagene.

Det var modebutikken 2dreams, som holdt mo-

deopvisning, hvor der blev vist modetøj i efterårets farver.

Gæsterne nød opvisningen, hvor fire modeller gik catwalk og viste sprælske farver og skønne outfit. ■



Det blev en festlig stund, da der blev vist modetøj i efterårets farver.

Foto Søren Gülck



KJEMS
ADVOKATFIRMA

Testamenter
Behandling af dødsboer
Arvesager

Sundsnæs 2 · Gråsten · kjems.dk
Telefon 7465 1140

Få forsikring for alle pengene
... og overskuddet tilbage!

Hos GF Grænsen får du overskudsdeling på alle dine forsikringer – jo færre skader, jo større overskud.

Kom forbi eller ring 74 67 86 54, og få et uforpligtende tilbud.

GF Grænsen
Kollund · Tønder · Sønderborg · www.gfgrænsen.dk

GF FORSIKRING
Overskud til hinanden

AGR Consult
IT salg, service og support til virksomheder og private

Tlf. 25 46 00 55 Butik og værksted er åbent efter aftale i Padborg Torvecenter

Vi løser dine tekniske problemer hurtigt - kompetent - høfligt hos dig eller på værksted

Køb din nye PC hos os Vi flytter dine data

GULV- & GARDINBUSSEN

BOOK EN TID for personlig rådgivning i butikken eller hjemme hos dig. TLF. 74 67 19 54

Garant Sisseck boligudstyr ApS
Nørregade 37-39 · 6330 Padborg Tlf. 74 67 19 54
Mandag - tirsdag - onsdag 9.30 - 16
torsdag 9.30 - 17.30 og lørdag 9.30 - 12.30

Vi køber
GULD – SØLV PLETSØLV

Kom forbi butikken og få et godt tilbud

Skiftende åbningstider. Ring gerne for en aftale på 4079 1647

Broager Antik & Nostalgi
Sct. Pauli 28, 6310 Broager • Mobil 4079 1647

VI SÆTTER EN ÆRE I AT GIVE DIG DEN BEDSTE RÅDGIVNING

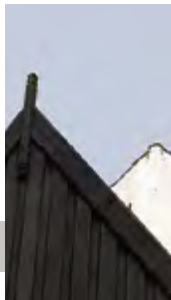
Panasonic Center

Aut. Loewe forhandler **LOEWE.**

ÅBNINGSTIDER:
Man- fredag 13.30 - 17.30
Lørdag 9.30 - 12.00

Leif Henning

BROAGER & GRÅSTEN RADIO
Skolegade 2 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 24 26



Kirkesiden for Gråsten og Adsbøl



Aktiviteter

Onsdag den 9. august. . . kl. 9.00	Morgen-gåtur
Onsdag den 9. august. . . kl. 18.00	Aftensang i Adsbøl kirke
Søndag den 13. august. . . kl. 9.30	Gudstjeneste i Adsbøl kirke
Søndag den 13. august. . . kl. 11.00	Gudstjeneste i Gråsten Slotskirke

Morgenvandring

Vi inviterer til morgenvandring hver onsdag. **Vi mødes kl. 9.00** ved Paludan-Müllers mindemur på Slotsbakken. Derefter går vi sammen ud i det blå og grønne - en tur på ca. 1 time i et tempo, hvor de fleste kan være med. Vi går dog på ujævne stier, så tag godt fodtøj på.

Alle er velkomne!

Aftensang i Adsbøl Slotskirke

Onsdag den 9. august kl. 18.00

Aftensang er en kort musikgudstjeneste.

Bøn og sang ved dagens slutning kalder katolikkerne for Vesper og i den anglikanske kirke hedder det Evening Prayer / Evensong.

Aftensang er tænkt som et pusterum fra hverdagen, en stille stund efter arbejdsdagen, hvor man kan lade op og finde ro, inden man går hjem.

Kirken åbner en halv time før og alle er velkomne.



Kirkekontoret, Kirkegardsvej 49, 6300 Gråsten · Telefon 2080 7170 mandag-torsdag kl. 10-14 · www.graastenadsboelkirker.dk · graasten.sogn@km.dk

Torvedage i Gråsten blev succes



Af Gunnar Hattesen

To dage med højt humør og masser af glade mennesker.

Næstformand i Gråsten
Handel, Jonna Seemann,

er ikke i tvivl om, at
Torvedagene var en
succes.

“Der var en fantastisk
stemning begge dage, og
man kunne mærke, at
borgerne havde glædet

sig til Torvedagene”, siger
Jonna Seemann.

Børneloppemarkedet
skabte begejstring hos
mange børn, og handlen
gik livligt.

FDF Gråsten lavede bål

og snobrød og i den mere
festlige ende underholdt
den landskendte trylle-
kunstner Henning Nielsen
fra Ravsted. ■



Der var gang i mange aktiviteter ved Torvedagene i Gråsten.

Foto Søren Gülck



Musikkorps gav et brag af en koncert

Af Gunnar Hattesen



Hundredvis af mennesker var mødt op på Torvet for at overvære koncert med Den Kongelige Livgardes Musikkorps. Foto Søren Gülck

De spiller i Gråsten hver fredag, når Hendes Majestæt Dronningen opholder sig på Graasten Slot.

Den Kongelige Livgardes Musikkorps føler en

så nær tilknytning til Gråsten, at der ikke var tøven, da man blev bedt om at spille koncert på Torvet.

Musikkorpset er glade for den dejlige slotsby og

borgerne, der altid tager godt imod dem. Det var et veloplagt musikkorps under ledelse af dirigent Michael Aaberg Thomsen, som gav en flot koncert. ■

JUBILÆUM

I anledning af vores
10 ÅRS JUBILÆUM
vil det glæde os at se familie, venner, kolleger
og forretningsforbindelser til åbent hus
FREDAG DEN 18. AUGUST KL. 13 - 17
PÅ AVNTOFTVEJ 2, KVÆRS
Der vil være lidt godt og vådt til ganen

På gensyn Allan & Troels

A-T Boligservice ApS – Ring til os på 7370 9192 –

Avntoftvej 2, Kværs · 6300 Gråsten · www.atbs.dk · Mail: at@atbs.dk

HÅNDBOLDKLUBBEN  GRÅSTEN					
Træningstider HK Ege					2023/2024
Årgang	Hold	Tider	Træner	Start	Træningssted
2018 og senere	U3 -U5	Mandag 16.45 - 17.30	Melanie Grohnheit	11. september	Ahlmannsparken
2015, 2016 og 2017	U6, U7 og U8	Mandag 17.30 - 18.30	Lone Petersen, Allan Clausen og Christine Bangsbo Boisen	11. september	Ahlmannsparken
2010 og 2011	U13 drenge	Mandag 18.30 - 19.30	Hans Heissel	14. august	Ahlmannsparken
2008 og 2009	U15 drenge	Mandag 18.30 - 19.30	Hans Heissel	14. august	Ahlmannsparken
2005 og tidligere	Herre senior	Mandag 19.30 - 21.00	Mikkel Holm Nielsen og Lasse Brüning	14. august	Ahlmannsparken
2014	U9 Mix	Tirsdag 17.00 - 18.00	Mads Thomsen og Christian Hjorth	15. august	Ahlmannsparken
2006-2009	U17 piger	Tirsdag 18.00 - 19.30	Mads Heissel og Mogens Hansen	15. august	Ahlmannsparken
2005 og tidligere	Dame senior	Tirsdag 19.30 - 21.00	Melanie Grohnheit	15. august	Ahlmannsparken
2015	U8	Onsdag 17.00 - 18.00	Lone Petersen, Allan Clausen og Christine Bangsbo Boisen	Uge 43	Ahlmannsparken
2010 og 2011	U13 drenge	Onsdag 18.30 - 19.30	Hans Heissel	16. august	Ahlmannsparken
2008 og 2009	U15 drenge	Onsdag 18.30 - 19.30	Hans Heissel	16. august	Ahlmannsparken
2005 og tidligere	Herre senior	Onsdag 19.30 - 21.00	Mikkel Holm Nielsen og Lasse Brüning	16. august	Ahlmannsparken
2014	U9 Mix	Torsdag 17.00 - 18.00	Mads Thomsen og Christian Hjorth	17. august	Ahlmannsparken
2006-2009	U17 piger	Torsdag 18.00 - 19.30	Mads Heissel og Mogens Hansen	17. august	Ahlmannsparken
2005 og tidligere	Dame senior	Torsdag 19.30 - 21.00	Melanie Grohnheit	17. august	Ahlmannsparken

Hvis man har spørgsmål eller andet til ovenstående kan man kontakte Annette Jørgensen på tlf. 28453526



1-dags tur til

Frilandsmuseet

Molfsee ved Kiel

595,-



Lørdag den 19. august

Efter opsamling kører vi til Slesvig, hvor vi spiser middag.

Derefter kører vi til Nordtysklands største frilandsmuseum i Molfsee ved Kiel, som blandt andet rummer den gamle degnegård fra Kværs. Fhv. skoleinspektør Gerd Conradsen vil i bussen fortælle historien om Degnegården.

Frilandsmuseet rummer i alt 70 genopbyggede og restaurerede landbobygninger fra forskellige egne i Slesvig-Holsten på et cirka 60 hektar stort område.

Efter kaffe og kage kører vi til marinemindesmærket Laboe ved Kiel.

Hjemkomst ved 20-tiden.

Prisen inkluderer bus, guide, kaffe og rundstykker, middagsmad, entre til frilandsmuseet, kaffe og kage og sandwich.

Tilmelding til
Gråsten Avis/Bov Avis
på tlf. 2116 0683
rejser@graastenavis.dk

GråstenAvis

BovAvis



Gråsten Rejser

AFGANG

Alsion, Sønderborg.....	10.00
Nybøl Kirke.....	10.15
Broager Kirke.....	10.20
Egernsund Elektriker	10.25
Ahlmannsparken Gråsten	10.30
Rinkenæs Bageren.....	10.35
Kværs Kirke	10.40
Holbøl Kirke.....	10.50
Bov Kirke.....	11.00
Circle-K i Padborg	11.05



Musikkorpsets trofaste følger

Dirigenten for Den Kongelige Livgardes Tambourkorps overrakte Patricia en bog om korpsets historie.

Foto Søren Gülck

Af Søren Gülck

Når Den Kongelige Livgardes Tambourkorps spiller, har det en særlig trofast følger i Gråsten.

Det er Patricia som i flere år har fulgt musikkorpset

i tykt og tyndt. Hun nyder deres musik. Både Live og hjemme på CD.

Det har Tambourkorpsen naturligvis bemærket, og derfor var der en lille overraskelse til Patricia efter koncerten på Torvet.

Hun fik af dirigenten overrakt en bog om Tambourkorpsen gennem 350 år, signeret af samtlige musikanter og derudover en CD med deres kendte musikstykker. ■



Heldagstur til Fanø

EKSTRA TUR

Fredag den 25. august

695,-

Efter opsamling kører vi over Ribe til Esbjerg. Undervejs holder vi en kaffepause.

Sidst på formiddagen er der afgang med færgen fra Esbjerg Havn til Fanø og overfarten tager ca. 15 minutter. Her stiger en lokal guide på bussen. Herefter skal vi opleve den naturskønne ø med fantastiske strande, hyggelige småbyer med gallerier og kunstmuseum. Fanø er 56 kvadratkilometer stor og har 3.200 indbyggere. Vi skal på en kort byvandring i øens største by, Nordby, hvor vi spiser middagsmad. Turen fortsætter til skipperbyen Sønderho, hvor der undervejs fortælles om Fanøs befolkning og dyreliv.

Vi får en flot og spændende tur i Sønderho ad de små stræder til Sønderho Havn. Desuden skal vi se Sønderho Kirke, der rummer 22 kirkeskibe. Sønderho byder på charmerende huse, hvor flere end 50 huse er fredet. I Sønderho drikker vi eftermiddagskaffe. Der bliver også en tur til stranden, som vi kører ad til Fanø Bad og videre ad Strandvejen til færgen og meget klogere på øen og dens charmerende historie og beriget af en fantastisk naturoplevelse.

Prisen inkluderer bustur, morgenkaffe og rundstykke, ferge Esbjerg-Fanø t/r, lokalguide på Fanø i 5 timer, middag og eftermiddagskaffe.

Tilmelding til
Gråsten Avis/Bov Avis
på tlf. 2116 0683
rejser@graastenavis.dk

GråstenAvis

BovAvis



Gråsten Rejser

OPSAMLINGSSTEDER

Alsion, Sønderborg	kl. 8.00
Nybøl Kirke.	kl. 8.15
Broager Kirke.	kl. 8.20
Elektrikeren, Egernsund .	kl. 8.25
Ahlmannsparken, Gråsten	kl. 8.30
Bageren Rinkenæs	kl. 8.40
Annies Kiosk, Sønderhav. .	kl. 8.45
Bindzus, Kollund.	kl. 8.50
Kruså Bankocenter	kl. 8.55
Bov Kirke.	kl. 9.00
Samkørselspladsen ved Kliplev	kl. 9:15
Circle K, Rødekro	kl. 9:35
Samkørselspladsen ved Hammelev.	kl. 9:55

BORGERMØDE OM NY KOMMUNEPLAN



ONSDAG DEN 9. AUGUST KL. 19.00
I AHLMANNSPARKEN

Kom og få en snak med viceborgmester Ellen Trane Nørby og byrådsmedlemmerne Ingrid Johannsen, Daniel Staugaard, Erik Krogh og Kristian Bonefeld om den nye kommuneplan.

Hvor skal der bygges og vækstes i Sønderborg Kommune – det sætter kommuneplanen rammen for.

Vi håber på dine input og gode ideer, så vi kan tage det med i kommuneplanen.

På gensyn

VENSTRE

Gråsten Venstre, Broagerlands Venstre og Sundeved Venstre

Morgenkaffe for de morgenfriske

Gråsten Handel var klar med friske rundstykker, pålæg og morgenkaffe på Den Gamle Skomager, da man åbnede Torvedagene. Foto Søren Gülck



Kom til Gråsten og få en prøvetime i Ahlmannsparken



Step aerobic og styrke med Ole

hver tirsdag kl. 17.30 fra den 8. august



Hatha yoga med Dorte

hver tirsdag kl. 18.30 fra 8. august

SØNDERBORG
AEROBIC & CLUB

Pris per hold 550,- frem til 12. december. **30% rabat ved hold nr. 2**
Tilmelding: www.soenderborg-aerobicclub.dk



Kværs Idrætsfriskole

10 ÅRS FØDSELSDAG 2013 – 2023

I anledning af Kværs Idrætsfriskoles 10 års fødselsdag inviterer vi til reception ved Kværshallen

Fredag den 11. august kl. 13.00 – 16.00

Vi håber at nuværende elever og forældre, tidligere elever, ansatte, bestyrelsesmedlemmer, naboer, venner af huset og andre interesserede har lyst til at kigge forbi og være med til en festlig eftermiddag.

Der vil være hoppeborge, slushice og andet godt til ganen...

Vi glæder os til at fejre dagen sammen med jer!

*Mange hilsner fra bestyrelsen
på Kværs Idrætsfriskole*



Tag på udflugt med Gråsten Rejser og Gråsten Avis.
Se mere på www.graastenavis.dk/rejser-og-udflugter



Socialdemokratiet i Sønderborgkredsen inviterer til Møde om Kommunens Økonomi

- Torsdag d. 10. august kl. 19.00 på Broagerhus i Broager
- Onsdag d. 16. august kl. 19.30 i Aktivitetshuset Guderup
- Tirsdag d. 22. august kl. 19.30 i Multikulturhuset i Sønderborg

- Borgmester Erik Lauritzen orienterer om:
 - Status på kommunens økonomi
 - Effektiviseringer og besparelser- Hvad og Hvorfor?
 - Igangværende initiativer og investeringer for udvikling i hele kommunen
 - Forventninger og forslag til Budget 2024

Borgmesteren indleder på hvert punkt, hvorefter der er plads til spørgsmål og debat. I løbet af mødet bydes der på en øl eller en vand. Mød op og blive klogere på din kommunes økonomi og udvikling

Alle er velkomne





Sig tillykke til et brudepar, fødselar, konfirmand eller student

☐ Tillykke uden foto max. 25 ord 125,-

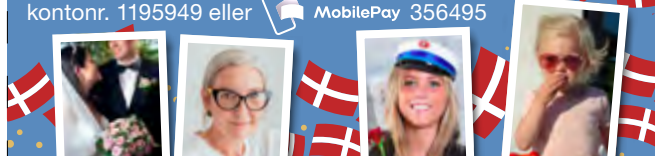
☐ Tillykke med foto max. 25 ord 150,-

Udover 25 ord, 1,- pr. ord.

Kuponen kan udfyldes på www.graastenavis.dk, eller skriv teksten i blokbogstaver på nedenstående linier:

Husk at udfylde: Indsenders navn og adresse og tlf. -kommer ikke i avisen-

Skal være os i hænde senest torsdag kl. 18.00 for indrykningen. Beløbet indbetales på reg. nr. 7931 kontonr. 1195949 eller MobilePay 356495



Vielse

Lørdag den 12. august 2023 vies

Kamilla Bøndergaard Thomsen

datter af

Mona og Keld Bøndergaard Thomsen, Skjern til

Johnny Terp

søn af

Birgit og Kim Terp, Gråsten

i Gråsten Slotskirke

Bryllupsadresse: Kværs Kro

Tusind tak

Kære sponsorer og forretningsdrivende
I Gråsten og omegn.

**Tak for jeres støtte til Vennekredsens
Tombola 2023**

I er med til at beboerne på Gråsten Plejecenter stadig kan få nogle ekstra oplevelser i dagligdagen.

Tak også til vore trofaste "kunder" for jeres støtte.

Vi håber, at se jer igen til næste år.

Med venlig hilsen

Vennekredsen ved Gråsten Plejecenter.



Ældre Sagen Gråsten

I.P. Nielsen brobygger og børnenes ven

**Onsdag den 23. august kl. 14.30 – 16.30
i BHI-salen, Ahlmannsparken, Gråsten**

Formand for Sprogforeningen Frode Sørensen, Sønderborg fortæller om folketingsmand og brobygger I. P. Nielsen, der var foregangsmand for hjælp til nødlidende og forældreløse børn efter 1. Verdenskrig. Hans store engagement førte til et samarbejde med daværende Kronprinsesse Ingrid, hvor de lavede indsamling af tøj til nødlidende børn. I. P. oprettede Kronprinsesse Ingrid's Feriehus for sønderjyske børn og oprettede Sønderjysk Hjælpefond.

Pris 70,- kr. for medlemmer

90,- kr. for ikke medlemmer

Priserne er inkl. kaffe og kage

Tilmelding på vores hjemmeside
www.aeldresagen.dk/grasten eller til
Anne Køcks, tlf. 23 34 09 05 gerne via sms
senest mandag den 21. august kl. 18.00.

IT-hjælpen Efterårssæsonen 2023

**Sted: Ahlmannsparken Gråsten
Vi har åbent alle mandage
kl. 11 – 15 fra den 14. august**

frem til juleferien den 11. december
Forårssæsonen starter 8. januar 2024.

KONTAKT TIL: Bente Nedergaard,
nurse.bn@privat.dk eller telefon
42 94 54 94 mellem kl. 18 – 20.

VANDGYMNASTIK

**Starter igen uge 35 på Enjoy
Resorts Marina Fiskeris**

Tilmelding til Anne Nygaard, tlf. 23 63 86 46
eller mail annenygaard@hotmail.dk

Tag på udflugt med
Gråsten Rejser



Balloner til børn



På Gråsten Venstres stand havde byrådsmedlem Ingrid Johannsen travlt med at uddele balloner til børnene, bom og pjecer til de voksne og høre om borgernes syn på den politiske situation i Sønderborg Kommune.

Foto Søren Gülck

Socialdemokrater på gaden

Socialdemokratiet delte
brochurer og balloner ud
og fik en snak med væl-
gerne, da flere af partiets

byrådsmedlemmer og
kandidater var at finde på
partiets stand i Nygade i
Gråsten. ■



Her ses Dan Martensen, Erik Lorenzen og Preben Storm.

Foto Søren Gülck



GUDSTJENESTER

GRÅSTEN SLOTSKIRKE

Søndag den 13. august kl. 11.00
ved Hanne Beierholm Christensen

ADSBØL KIRKE

Søndag den 13. august kl. 9.30
ved Hanne Beierholm Christensen

KVÆRS KIRKE

Søndag den 13. august
Vi henviser til nabokirkerne

BROAGER KIRKE

Søndag den 13. august kl. 10.30
ved Malene Freksen med dåb

EGERSUND KIRKE

Søndag den 13. august kl. 11.00
ved Kirsten Schmidt

RINKENÆS GAMMEL KIRKE

Søndag den 13. august kl. 10.00
ved Marianne Østergaard

NYBØL KIRKE

Søndag den 13. august
Vi henviser til Sottrup Kirke

SOTTRUP KIRKE

Søndag den 13. august kl. 9.30
ved Merete Lei

ULLERUP KIRKE

Søndag den 13. august kl. 9.30
ved Kirsten Schmidt

TYSK GUDSTJENESTE

Søndag, 13.8
Kein Gottesdienst

Flotte folkedansere på Torvet



Grænseegnens
Folkedansere var iført
flotte folkedragter, da de
optrådte med folkedans
på Torvet.

Foto Søren Gülck

Glad for at være på benene igen



Thorben Lundh
Marcussen nød at
kunne deltage i
Torvedagene.

Af Gunnar Hattesen

40-årige Thorben Lundh Marcussen fra Adsbøl har været en tur ude i tovene.

“Jeg var først indlagt fire uger på Odense Universitetshospital og dernæst 16 dage på Sønderborg Sygehus, fordi jeg havde en bakterie i blodet”, fortæller Thorben Lundh Marcussen, der er bedst kendt som “Fif”.

Han var glad for at være tilbage i Gråsten for at kunne deltage i Torvedagene.

“Det har været en sommer uden ringridninger, uden byfester, uden festivaler. Ikke engang den årlige herretur i kano på Gudenåen kunne jeg deltage i”, fortæller Thorben Lundh Marcussen, som fik mange skulderklap fra venner og bekendte, som var glade for at se ham på benene igen. ■

Taksigelser

Hjerteligt tak

for deltagelse i kirken
og herhjemme i forbindelse med

Ole Bierbaums
bisættelse.

Tak til Rinkenæs Brandværn,
Fjord sygeplejerskerne og Kirsten Schmidt.

*På familiens vegne
Ruth Bierbaum*

Begravelsesforretning
Gråsten og omegn

Alice Török

Med håb er alt stærkere og
med trøst kommer glæden
og styrken igen

Kontakt 71 78 76 22

Døgnåbent

Dødsfald

Rempelt Gustav Bauer,
Rinkenæs, er død 71 år. ■

[www.graastenavis.dk/
rejser-og-udflugter](http://www.graastenavis.dk/rejser-og-udflugter)



Min elskede Hansemand
vores elskede far, svigerfar
bedstefar, oldefar

Hans Franzen

født 17. 1. 1933
død 6. 7. 2023

På familiens vegne

Birgit, Hella og Janne

Bisættelsen har fundet sted

Min kære hustru, vores elskede mor, svigermor,
farmor, mormor og oldemor

Edith Frank

* 1. september 1935 † 5. august 2023

er stille sovet ind

Du vil altid være i vores hjerter

Aage

Gert og Dorthe, Lars og Helle, Helle og Sønnich

Bisættelsen finder sted i Adsbøl Kirke
fredag den 11. august kl. 13.00

I stedet for evt. blomster kan man betænke
Kræftens Bekæmpelse, reg. 3001 konto 0001155
mrk. Edith Frank



www.lindegaardensbedemand.dk

Sønderborg, Gråsten, Aabenraa
& Kruså/Padborg



DØGNSERVICE:
29 29 86 68

Gråsten Blomster
- de grønneste fingre -



Sundsnes 17A - 6300 Gråsten - Tlf. 7465 0303

Mandag-Fredag 9.00-17.00 - Lørdag 9.00-13.00 - samt døgnåbent

Tak fordi du handler lokalt
GråstenAvis

Gråsten Bedemandsforretning

– en del af Rabøl Jørgensens Begravelsesforretninger

- Erfaren hjælp til det praktiske
- Respektfuld hjælp til det svære
- Økonomisk vejledning
- Gratis juridisk rådgivning (advokat)



Gunnar Petersen



Rie Rabøl Jørgensen



Martin Good

Tlf.: 70 12 20 12 – Døgnvagt

www.rabol-jorgensen.dk · mail: post@rabol-jorgensen.dk

Lige så smukt og individuelt, som livet leves
- Lige så personlig kan afskeden være



eksam. bedemand

Hos Gråsten og Omegns begravelsesforretning
har vi gennem tre generationer bistået ved
planlægningen af det sidste farvel. Kontakt os
for en uforpligtende personlig samtale eller find
'Min sidste vilje' på www.helmichbegravelse.dk

Vi træffes hele døgnet på 74 65 94 33

Gråsten&Omegns
Begravelsesforretning
Helmich & søn

- Steffen Jensens eftf.

Felstedvej 34
Gråsten

Tlf: 74 65 94 33



Thomas Helmich Bent Petersen Vivi Clemmensen



**Als- &
Broager-Sundeved Begravelsesforretning**
v/ Gitte og Steen Kristensen



Poul Erik Kjærgaard
Eksam. bedemand

Steen Kristensen
Eksam. bedemand

Gitte J.J. Kristensen
Eksam. bedemand

*Her får du
hjælp og støtte*

Vi har som bedemænd både de
menneskelige og faglige egenskaber
til at sikre et smukt minde.
Vores fornemmeste opgave er
at lytte, forstå og rådgive i den
svære situation. Vores handlinger
beror ikke på tilfældigheder, men
på mange års erfaring, som gør os i
stand til at hjælpe og støtte opågtet de
nærmere omstændigheder.

Guderup Bakken 23 · Tlf. 74 45 80 11
Broager Kirkegade 2 · Tlf. 74 44 95 29

Husk vi holder lukket om søndagen.

www.als-begravelse.dk

Vores kister er danskproduceret
med fokus på bæredygtighed.



Cykelfærgeren på Flensborg Fjord er oppe på 4.000 passagerer

Af Gunnar Hattesen

Det er populært at tage med cykelfærgeren Thjalfe, som sejler mellem Danmark og Tyskland.

“Vi har hen over sommeren haft 4.000 passagerer”, fortæller formand for Cykelfærgens Venner, Gerhard Jacobsen, Egersund.

Han forudser, at cy-

kelfærgeren sætter rekord inden sidste sejlads ved månedens udgang.

“Vi ser en stærk stigning i antallet af tyske cyklister”, nævner Gerhard Jacobsen, som også peger på, at færgeren har gode muligheder for at overgå fra diesel til eldrift.

Det konkluderer et forskningsprojekt udført af en studerende på Hochschule Flensburg.

“Produktionen af den elektriske energi, der kræves til elmotorerne, er så den afgørende faktor for bæredygtigheden,” forklarer Jonathan Lehmbecker, som står bag undersøgelsen. Og netop den del bliver nu fulgt op af et nyt studie på Hochschule Flensburg.

Klimavenlig

For Gerhard Jacobsen, der var initiativtager til cykelfærgeprojektet på Flensborg Fjord, er den gode kontakt til Hochschule Flensburg meget vigtig.

“Hidtil har færgerne traditionelt været drevet af diesel. Vi vil meget gerne

se på en ombygning og bruge mere klimavenlige løsninger. Jeg er meget glad for, at Jonathan Lehmbecker har undersøgt og beskrevet alternativer i sin bacheloropgave med vores cykelfærge “Thjalfe” som eksempel”, siger Gerhard Jacobsen.

Og skibets ejer, kaptajn Palle Heinrich, tilføjer: “Vi er grundlæggende åbne over for at konvertere til et parallelt hybriddrev og vil undersøge, hvad der kan implementeres.

Finansieringen er selvfølgelig også vigtig.” I forbindelse med en forventet større investeringssum til ombygningen påpeger venneforeningen og skibets ejer, at den endelige overgang til bæredygtigheden vil kræve tilskud og sponsorstøtte.

Denne sommer er den femte sæson for cykelfærgeren på Flensborg Fjord. ■



I 2019 blev cykelfærgeren mellem Danmark og Tyskland sat i drift.

Indtil udgangen af august sejler “Thjalfe” dagligt i pendulfart mellem Egersund, Marina Minde, Brunsnæs og Langballigau, mens “Rødsand” sejler mellem Egersund, Sønderhav og Flensburg. Den nødvendige støtte om bord og i land ydes af foreningen med dens 35 frivillige.

Sogneudflugt

Torsdag den 7. september

Turen går til Julemærkehjemmet i Kollund, hvor vi får middag, og Oldemorstoft Museum med kaffe i Padborg.



Afgang fra kirken kl. 10
Hjemkomst kl. ca. 16
Pris per deltager 300,-

Tilmelding til Finn

23 66 96 63

senest den 24. august

1-dags tur til

Egeskov Slot

Onsdag den 30. august

695,-

Efter opsamling kører vi mod Fyn, og spiser middag på kendt fynsk kro. Efter spisning kører vi til Egeskov Slot.

Egeskov Slot er Europas bedst bevarede vandborg. Slottet er foruden adskillige udstillinger omgivet af en idyllisk park med labyrinter, blomster og mange hundrede år gamle træer. Slottet har en lang historie og stod færdigbygget i 1554 og har siden da huset forskellige slægter. Slottet er løbende blevet restaureret blandt andet blev riddersalen restaureret i 1975, og siden 1986 har det været åbent for besøgende.

Egeskov Slot har noget for alle i form af de mange udstillinger, samlinger, rosenhave, renæssancehaven og selvfølgelig labyrinten, hvor man kan have meget sjov med en omgang gemmeleg. Oplev også Veteranmuseet med en enestående samling af sjældne fly, biler og motorcykler, Falck Museet, hvor der gives indblik i redningstjenestens historie, eller Købmandsmuseet, hvor pensionerede købmænd og frivillige fremviser varer og udstyr fra perioden 1930-1950.

Prisen inkluderer bus, morgenkaffe og rundstykke, middag på fynsk kro, entre til Egeskov Slot, kaffe og kage i bussen på vej hjem

OPSAMLINGSSTEDER

Alsion, Sønderborg . kl. 9.00
Nybøl Kirke. kl. 9.15
Broager Kirke. kl. 9.20
Elektrikeren,
Egersund kl. 9.25
Ahlmannsparken,
Gråsten kl. 9.30
Bageren Rinkenæs . . kl. 9.40
Annie's Kiosk,
Sønderhav kl. 9.45
Bindzus, Kollund. . . kl. 9.50
Kruså Bankocenter . kl. 9.55
Bov Kirke. kl. 10.00
Samkørselspladsen
ved Kliplev kl. 10.15
Circle K, Rødekro . kl. 10.35
Samkørselspladsen
ved Hammelev. . . . kl. 10.55

Tilmelding til
Gråsten Avis/Bov Avis
på tlf. 2116 0683
rejser@graastenavis.dk

GråstenAvis **BovAvis**



Brandstation skal energirenoveres

Norlys Vækstpulje Syd støtter de frivillige brandmænd i Broager med 50.000 kroner.

Broager Frivillige Brandværn arbejder lige nu med at energirenovere brandstationen, og

donationen skal blandt andet bruges til at få badeværelserne og indgangen optimeret.

Udover et bedre energiregnskab er renoveringen også med til at skabe et bedre arbejdsmiljø for de frivillige brandmænd. ■

Træningstider 2023/2024 for Egersund KIF Håndbold

Egersund Kultur- og Idrætsforening



Dag og tidspunkt	Hold	Trænere	Start	Kontingent pr. sæson
Mandag 13.00 - 14.00	Pilates	Kirsten Christensen	7. august	550,-
Tirsdag 18.00 - 19.00	Power yoga for alle	Matina Johannsen	22. august	550,-
Tirsdag 19.15 - 21.00	Senior damer	Sanne Kludt	15. august	1.050,- (Klip-kontingent 850,-*)
Onsdag 16.15 - 17.00	Håndbold leg med bold 4 til 7 år	Kirsten Christensen	13. september	300,-
Onsdag 17.00 - 18.30	Styrk din krop med motion og dans	Kirsten Christensen	9. august	550,-
Onsdag 18.30 - 20.30	Senior herrer		27. august	1.050,- (Klip-kontingent 850,-*)
Fredag 10.00 - 11.00	Styrk din krop for +50 år	Kirsten Christensen	11. august	550,-
Søndag 9.30 - 11.00	Stimulastik	Majbrit Clausen	23. september	200,-

*For yderligere information om klip-kontingent, kontakt formand Susan Diana Jacobsen på tlf. 26 17 07 60

42 dystede i galgen i Skelde

Skelde Ringridning fejrede lørdag 25 års jubilæum, og der deltog 42 ryttere.

Bedste rytter blev Kristina Jessen. Kronprins blev Morten Andresen, mens Lisa Schmidt blev Prins.

Lørdag aften var der ringriderfest med 220 deltagere.

Det var Hans Christian Gregersen og nu afdøde Jørgen Toft, som stiftede Skelde Ringridning i 1997. ■



Der blev dystet i galgerne i Skelde.

Foto Søren Gülck

Præmieskat i Broager

Ældre Sagen Broager har afholdt præmieskat på Broagerhus.

Nr. 1	Herluf Jørgensen, Broager	2110 point
Nr. 2	Jürgen Krüger, Sønderborg	2096 point
Nr. 3	Gerd Sørensen, Rinkenæs	1885 point
Nr. 4	Peter Jacobsen, Dybbøl	1734 point
Nr. 5	Verner Hansen, Broager	1704 point
Nr. 6	Viggo Hansen, Broager	1672 point

DIN LOKALE HÅNDVÆRKER

GråstenAvis

**GASSERVICE – BLIKKENS LAGER
VENTILATION – SMEDEARBEJDE
– VAND – VARME –
ENERGIRÅDGIVNING**

Regnar Pedersen • Autoriseret VVS-installatør
Sundsnes 21 • DK-6300 Gråsten • **Telefon 7465 1865**
Mobil 2028 0865 • Fax: 7465 1067 • Mail: r.pedersen-vvs@mail.tele.dk



**Aut. Installatør
R. Pedersen VVS**



Gråsten EL Service

Aut. El-installatør og Stærkstrømstekniker

Flemming-Mikael Jensen
Vandtårnsvej 15
6300 Gråsten

Tlf. 74 65 40 60
Bil. 51 26 65 99

www.graasten-el-service.dk info@graasten-el-service.dk

Tag på udflugt med Gråsten Rejser



- Erhvervsret
- Erstatningsret
- Testamenter
- Skilsmisseret
- Ejendomsoverdragelse
- Strafferetsager
- Bobehandling
- Retssagsbehandling



Fischer

ADVOKATFIRMA

Ringgade 3, 6300 Gråsten | Telefon 7463 0800 | www.fischer-advokatfirma.com

Gråsten
Murerforretning ApS

Tlf. 23 71 58 59

Dyrehegnet 14
6300 Gråsten
www.graasten-murerforretning.dk
post@graasten-murerforretning.dk

Respekt for håndværket

Turist-fest-firma-skole og koncertkørsel



- Vi tilbyder kørsel med busser fra 19 til 55 personer i både ind- og udland.
- De mindre busser har lift
- Vor 29 personers bus er ideel til et mindre antal personer

Kontakt os for at få et godt tilbud på din næste kørsel

Quorps Busser ApS

"Hvorfor bruge Deres busser når De kan køre med Quorps Busser"

Stenvej 15, Rinkenæs, 6300 Gråsten • Telefon +45 74 65 08 50
www.quorpsbusser.dk • mail@quorpsbusser.dk • Rejsegarantifonden nr. 2799

GråstenAvis

Oplag: 10.919 eks. ugentlig
Udvidet oplag i ulige uger: 13.121
Tryk: OTM Avistryk A/S

Kontor: Nygade 8 • 6300 Gråsten
Åbningstider: Tirsdag kl. 10.00 - 12.00
onsdag og torsdag kl. 13.00 - 15.00
eller efter aftale

Artikelmateriale sendes til redaktion@graastenavis.dk
Annoncemateriale sendes til annonce@graastenavis.dk

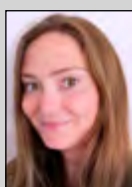
Udebliver ugeavisen efter torsdag kl. 21:00.
Kontakt da FK Distribution på www.fk.dk/reklamation, eller send en mail til kvalitet@fk.dk, ellers ring til FK Distribution på tlf.: 7010 4000 mandag til torsdag fra kl. 8:30-16:00 og fredag 8:30-15:30.



Ansv. redaktør
Gunnar Hattesen
Telefon 21 16 06 83
redaktion@graastenavis.dk



Mediechef
Ingrid Johannsen
Telefon 21 19 02 80
isj@graastenavis.dk



Salgskonsulent
Stine Auerbach
Telefon 61 44 07 80
sa@graastenavis.dk



Grafisk tilrettelæggelse
Hans-Ole Nielsen
Graphos Grafisk
Industrial Produktion
www.graphos.dk
Telefon 36 95 99 36
graasten-avis@graphos.dk



Grafisk tilrettelæggelse
Marta Serrano Sánchez
Graphos Grafisk
Industrial Produktion
www.graphos.dk
graasten-avis@graphos.dk



Journalist
Lise Kristensen
Telefon 20 75 79 12
lik@graastenavis.dk

Bogholder

Ann Christensen
Telefon 31 17 05 27
bogholder@graastenavis.dk
Træffes tirsdag til torsdag fra kl. 11-15

Avisen er i din postkasse onsdag/torsdag og kan læses online mandag aften på hjemmesiden graastenavis.dk

Følg os på Facebook

Deadlines

Deadline for annoncer til udarbejdelse er torsdag kl. 12.00 ugen inden indrykning.
Deadline for reprojekte-annoncer, reserveres inden fredag kl. 12.00 ugen inden indrykning, og afleveres senest mandag kl. 12.00

Hørt i byen

Der var barnedåb i Gråsten Slotskirke søndag, som blev overværet af Dronning Margrethe. Det var Sarah og Nicolai Jacobsen, som fik døbt deres søn. Han kom til at hedde Valdemar Dam Jacobsen.

René Hvass Jakobsen, Gråsten, er blevet ansat som senior-erhvervskunderådgiver i Kreditbanken Sønderborg. Han har tidligere været ansat i Broager Sparekasse.

På Hvedemarken i Rinkenæs er der blevet begået hærværk mod et parcelhus. Ruden i hoveddøren, ruden i terrassedøren og fire vinduer er blevet smadret.

Op til torvedagene i Gråsten var det et effektivt udvalg på otte personer under Gråsten Handel, som har strikket program sammen og truffet aftaler. Torvedagsudvalget bestod af Helle Blindbæk, Celina Seemann, Sanne Vesperini, Henning Christensen, Kim Stokholm, Morten Latter, Jane Hansen og Jonna Seemann.

Norlys Vækstpulje har uddelt pengene til en stribe lokale projekter. Der var 50.000 kr til Rinkenæs Brass Band, mens FDF Gråsten fik 89.500 kr. Broager Hallen modtog 100.000 kr.

De seks koncerter hen over sommeren i Gartnerslugten i Rinkenæs blev overværet af 1.500 mennesker. Tilslutningen er Kim Hansen fra Rinkenæs Frivillige Brandværn meget tilfreds med. Flest tilhørere overværede koncerten med gamle John Mogensen sange. ■

Sidste vagtskifte i år

Af Gunnar Hattesen

Dronning Margrethe og hendes lillesøster, Prinsesse Benedikte, oplevede fredag et rørende øjeblik, da Den Kongelige Livgarde sammen

med Livgardens Musikkorps og Tambourkorpset for sidste gang i år gennemførte det store vagtskifte på Graasten Slot.

Dronningen og Prinsesse Benedikte

kan sammen se tilbage på tre dejlige uger på Graasten Slot.

Dronning Margrethe tager efter sommeropholdet i Sønderjylland til vinslottet Château de Cayx i franske Cahors. ■



Dronning Margrethe og Prinsesse Benedikte var glade og smilende, da de vinkede til 1.200 mennesker ved det store vagtskifte. Foto Søren Gülck



1-dags tur til

DR Byen

i København

Fredag den 3. november

Kom med på rundvisning i DR Byen og få et større indblik i DR som mediehus.

Bag de programmer og studieværter, du kender, arbejder et hold af mennesker i mange forskellige funktioner med at få produktionerne udviklet, produceret og sendt ud til dig uanset, hvilken måde du foretrækker at se, lytte eller bruge programmerne på.

Der sker derfor mange forskellige interessante ting i det store hus, som du bliver taget med rundt og se.

Efter rundvisningen bliver der besøg på egen hånd i Field's, der er Danmarks største shopping center.

Prisen inkluderer bus, kaffe og rundstykker, buffet i København, rundvisning i DR Byen, kaffe og kage og besøg i Field's. På hjemvejen byder vi på sandwich.

850,-

OPSAMLINGSSTEDER

Alsion, Sønderborg	kl. 7:00	Bindzus, Kollund	kl. 7:50
Nybøl Kirke	kl. 7:15	Kruså Bankocenter	kl. 7:55
Broager Kirke	kl. 7:20	Bov Kirke	kl. 8:00
Elektrikeren, Egersund	kl. 7:25	Samkørselspladsen ved Klipleve	kl. 8:15
Ahlmannsparken, Gråsten	kl. 7:30	Circle K, Rødekro	kl. 8:35
Bageren Rinkenæs	kl. 7:40	Samkørselspladsen ved Hammelev	kl. 8:55
Annies Kiosk, Sønderhav	kl. 7:45	P-pladsen ved Bramdrupdamhallen	kl. 9.20

Tilmelding til

Gråsten Avis/Bov Avis

på tlf. 2116 0683

rejser@graastenavis.dk

GråstenAvis

BovAvis

Gråsten Rejser

RØDE KORS

Besøg genbrugsbutikken i

VESTER SOTTRUP

MØBLER - TING - TØJ

og gør et godt køb

Stationsgade 3, Vester Sottrup, 6400 Sønderborg

ÅBNINGSTIDER: Man.-tirs.-ons.-tors. kl. 15-17.30, lørdag kl. 10-13

Tlf. 40 76 22 36 i åbningstiden

VI MODTAGER GERNE BRUGBARE MØBLER OG ANDRE TING

DØDSBOER AFHENTES EFTER AFTALE



Valdemarshus er klar til efteråret

Af Ditte Vennits Nielsen

Valdemarshus i Padborg er klar til efterårssæsonen. Den nye sæson blev skudt i gang med morgenkaffe, som samlede ikke mindre end 115 mennesker.

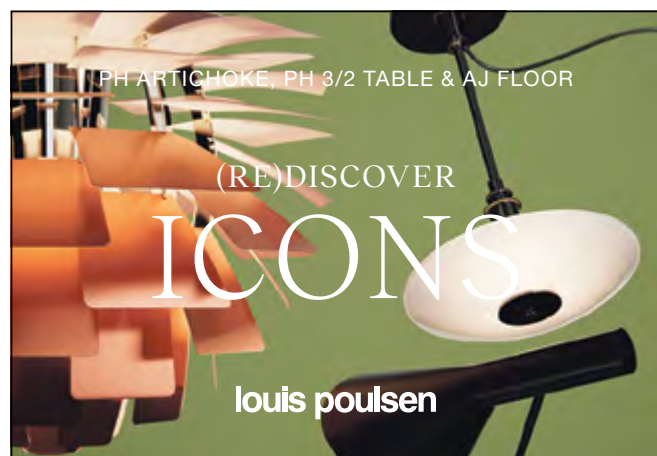
Formanden Carlo Jensen bød velkommen til forsamlingen, Snakken gik hurtigt lystigt hen over bordene, som var smukt pyntede.

Det lækre tag-selv-bord stod Anna's Køkken for, og Carlo Jensen omtalte programmet for den nye sæson, som deltagerne tog godt imod. ■



Stemningen var i top, da Valdemarshus åbnede efter sommerpausen.

Foto Henning Jakobsen



Aut. el-installatør Peter Bindzus A/S
Fjordvejen 12, Kollund, 6340 Kruså
Telefon 74678067
info@bindzus-el.dk · www.bindzus-el.dk

kj
**Vognmandsfirmaet
Kenneth Jacobsen**
kj

Kørsel med kran og grab
Containerkørsel
Entreprenørkørsel
Kørsel m. tipsættervogn
Lev. af sand - sten - grus
Skærver · Pyntesten
Egen grusgrav

Selv-afhenter-plads
Skovglimt 1, 6340 Kruså

Mobil +45 20 22 90 40
Tlf. +45 73 67 10 42
Fax. +45 74 67 08 40

kj@kenneth-jacobsen.dk
www.kenneth-jacobsen.dk

Vi er specialister i haver:

- Nyanlæg og design
- Vedligeholdelse
- Beskæring
- Hækklipping
- Træfældning
- Stubbe fræsning
- Topkapning
- Algerens og imprægnering

Murer- samt tømrerafdeling: kontakt os for mere info

**LT NATUR &
EJENDOMSSERVICE APS**

LT Natur & Ejendomsservice ApS
Bakkegårdsvej 39
6340 Kruså
www.ltnatur.dk

Kontakt os på:
Dennis Lorenzen
27 58 87 50 • Dennis@ltnatur.dk
Klaus Tranum
20 47 52 90 • Klaus@ltnatur.dk

● **Køkkener**
● **Vinduer & døre**
● **Energi-renoveringer**

Alt indenfor
**Tømrer-/Snedker-
Murer-/Flise-
Belægnings-
Smede-
Blikkenslager arbejde udføres**

Telefon 74671493 • info@byggemester.dk
Industrivej 16 • 6330 Padborg
Se mere på www.byggemester.dk

40508661
IHLE

v/ malermester
Per Møller Ihle

Trekanten 16A
6300 Gråsten
ihle@post.tdcadsl.dk

**Vi lægger vægt på
folks tilfredshed**

Solcelleanlæg
Vi leverer og monterer

Bred VVS ApS CVR 34 22 35 72

Bred VVS ApS / Gråsten VVS
Ahlmannsvej 12 b · 6300 Gråsten
Tlf. 74 67 15 12 · vvs@bred.dk

25 ÅR • SE BEDRE • LEV BEDRE

SUMMER SALE

1 GLAS GRATIS

gyldig indtil 31.08.2023

Aabenraa, Søndergade 6, ☎ 74 62 34 70

Padborg, Torvegade 4, ☎ 74 67 30 70

optik-hallmann.com

*Gyldig indtil 31.08.2023 ved køb af Meisterglas® brilleglas og solbrilleglas. Du får 1 brilleglas fra mærket Meisterglas® gratis ved køb af et glaspar. Så sparer du 50 på leverandørens anbefalede udsalgspris. Kun på nye ordrer. Kan ikke kombineres med andre aktioner, komplettilbud og kuponer. Optik Hallmann Danmark, Perlegade 63 6400 Sønderborg.

Bov og Kollund kirker

Syng Solen Ned

Tirsdag 15. august kl. 19:30
ved Kollund kirke, Kirkevænget 2,
6340 Kruså

Vi samles uden for Kollund kirke og synger sammen i sommeraftenen.
Der serveres vin, vand og snacks.

Bov & Kollund kirker
Kirkekontoret, Padborgvej 40a, 6330 Padborg
Tlf. 7467 0917 www.bovsogn.dk

Din daglige samarbejdspartner
i erhvervs- og privatspørgsmål

ADVOKATFIRMAET BIRGIT THOMSEN

Hærvejen 9, Bov · 6330 Padborg · Telefon 74 67 26 40
Fax 74 67 13 55 · www.bt-advokat.dk · padborg@bt-advokat.dk

Begravelsesforretningen
KIRSTEN & REJNER

v/ Kirsten Pedersen Madsen

Valg af bedemand er et spørgsmål om tillid

Du kan ringe alle døgnetimer
tlf. 74 67 20 22
post@kirstenogrejner.dk
www.kirstenogrejner.dk

Skibbroen 28, 6200 Aabenraa
Frøslevvej 38, 6330 Padborg

Besøg på Hummels lager i Padborg

Bov Venstre arrangerer onsdag 16. august besøg på Hummels nye lager i Padborg.

Lageret er den største investering, som Hummel nogensinde har foretaget, og har kostet et trecifret millionbeløb.

Der bliver en rundvisning, hvor folk får et indblik i det automatiserede lager. Robotter styrer processerne i den over 20.000 kvm store bygning med 12 etagers lagersystem.

“Det bliver garanteret spændende at høre om. Vi håber, mange lokale har lyst til at komme med ud og opleve det storslåede byggeri”, fortæller den lokale formand for Venstre, Susanne Provstgaard.

Efter rundvisningen bliver der serveret grillpølser. Tilmelding er nødvendigt og kan ske til Susanne Provstgaard på tlf. 2092 2276 eller mail susanne@provstgaard.net ■

Tag på udflugt med
Gråsten Rejser



Bov-Padborg Begravelsesforretning
– en del af Rabøl Jørgensens Begravelsesforretninger

- Erfaren hjælp til det praktiske
- Respektfuld hjælp til det svære
- Økonomisk vejledning
- Gratis juridisk rådgivning (advokat)

Gunnar Petersen Rie Rabøl Jørgensen Martin Good

Tlf.: 74 67 35 15 – Døgnvagt
www.rabol-jorgensen.dk · mail: post@rabol-jorgensen.dk

BOV KIRKE

KOLLUND KIRKE

HOLBØL KIRKE

Søndag den 13. august kl. 11.00
ved Lars Meilandt Hansen

Søndag den 13. august
Vi henviser til Bov Kirke

Søndag den 13. august kl. 9.00
Skolestartsgudstjeneste ved
Tamira Mariann Jørgensen

Dødsfald

Otto Bruhn Rasmussen,
Padborg, er død, 82 år. ■

Steffen Petersen,
Frøslev, er død, 56 år. ■

Vor elskede far, svigerfar, farfar, morfar, oldefar, og onkel

Jørgen Elgaard Nielsen

13. juni 1937 29. juli 2023

er stille sovet ind

I hjertet gemt, men aldrig glemt

På familiens vegne

Johannes, Susanne, Marianne og Anette

Jørgen har doneret sit legeme til Anatomisk Institut, Aarhus og mindehøjtideligheden finder sted i stilhed med nærmeste familie

Hjertelig tak

for venlig deltagelse ved

**Bjarne Aagaard
Axelsens**

bisættelse

*Tak for mange smukke
blomster og hilsner.*

På familiens vegne

Inga, Sune og Morten

BovAvis

redaktion@bovavis.dk
OPLAG: 10.919
UDVIDET OPLAG FØRSTE UDGAVE
HVER MÅNED: 13.121
LEVERING:
FK Distribution
TRYK:
OTM Avistryk A/S

Kontor: Nygade 8 · 6300 Gråsten | Åbningstider: Tirsdag kl. 10-12, onsdag kl. 13-15, torsdag kl. 13-15 eller efter aftale

Ansvarshavende redaktør
Gunnar Hattesen
Telefon 21 16 06 83
gh@bovavis.dk

Lokalredaktør
Ditte Vennits Nielsen
Telefon 25 98 91 80
dvn@bovavis.dk

Mediechef
Ingrid Johannsen
Telefon 21 19 02 80
isj@bovavis.dk

Grafisk tilrettelæggelse
Hans-Ole Nielsen
Telefon 36 95 99 36
bovavis@graphos.dk

Grafisk tilrettelæggelse
Marta Serrano Sánchez
bovavis@graphos.dk

Avisen er i din postkasse
onsdag/torsdag

Udebliver ugeavisen efter torsdag kl. 21:00. Kontakt da FK Distribution på www.fk.dk/reklamation, eller send en mail til kvalitetvest@fk.dk, ellers ring til FK Distribution på tlf.: 7010 4000 mandag til torsdag fra kl. 8:30-16:00 og fredag 8:30-14:30.

TORSDAG - FREDAG - LØRDAG

÷50%

PÅ

TOMMY  HILFIGER

GANT

FRED PERRY

MÆRKET MED 

Vi har fået en del af de nye varer fra Tommy Hilfiger i butikken. De er mærket IKKE NEDSAT

PALLE SPORT1

TORVEGADE 15-19 6330 PADBORG TELEFON 74 67 32 32

**UDSALGS
SLUTSPURT**

Alt mærket med
gult i butikken

÷60%

Alle gadestativer

NU ÷80%

Udvalgte tasker

÷50%

Slutspurt fra den 7. til den 13. august

Bentes Shop

Torvegade 9-11
6330 Padborg
tlf. 5352 1858 · 
www.bentesshop.dk

ÅBNINGSTIDER: MANDAG- FREDAG 10-17.30, LØRDAG 10-12.30

Vi fejrer familiefesten
Torsdag-fredag og lørdag
har vi masser af gode tilbud i butikken
SPAR

50%-70%

på udvalgte varer og

15%

på alle ikke nedsatte varer

JL Jensen
URE - GULD - SØLV

Landsdækkende
bytteservice

Torvegade 23 - Padborg
Tlf. 74 67 32 74

Hørt ved Lyren

Fårhus Forsamlingshus har haft ubudne gæster, og flere vinduer er blevet smadret. Sagen er meldt til politiet.

Padborg Park afholdt lørdag highspeed ture, og her kunne man køre enten i Lotus eller i egen bil på banen.

Toldboden i Padborg arrangerede lørdag tur til Paintball Deluxe, hvor kunderne dystede i paintball. Efterfølgende var der fest på bodegaen.

Ved infostanderen på Molevej/Fjordvejen i Kollund er der lavet et bog-bytte-skab til glæde for dem, der elsker at læse.

Ældre Sagens bordtennis i Grænehallerne er startet op efter sommerferien og foregår hver torsdag.

Da Privathospitalet Kollund fik en ny MR-scanner blev der flyttet en masse jord, som nu er blevet til et smukt blomsterbed "Vild med Vilje".

Formand for Lokalforeningen Bov, Smedeby og Kruså, Hans Chr. Thorsen, har medvirket i den bedste sendetid på TV2 News, hvor han viste Kruså Vandmølle frem, fordi den er med i Danmarks Kulturarv.

Der er blevet begået hærværk på Padborg Friluftsscene. Træskuret er brækket op, og der er forsvundet nogle drikkevarer. Skuret er allerede blevet repareret af en af de frivillige. ■



Fodboldskole



Bov IF Fodbold holder i denne uge fodboldskole for 23 fodboldinteresserede børn. Foto: Christian Therkelsen

SALON SKRÆNTEN

SKRÆNTEN 26, 6340 KRUSÅ TLF. 74672010

ÅBNINGSTIDER

Mandag	kl. 8.30-17.00
Tirsdag	kl. 12.00-20.00
Onsdag	kl. 8.30-16.00
Torsdag	kl. 8.30-14.00
Fredag	kl. 8.30-efter aftale

Nye låger

– monteret på 1 dag

Forny dit køkken ved at udskifte til **DANSK**-producerede låger, skuffer, bordplader med videre...
Alt efter mål – passer til **ALLE** køkkener!

Ring og bestil tid til et **gratis** hjemmebesøg!

OK KØKKEN-RENOVERING

KØKKEN · BAD · GARDEROBE

Se hvor vi udstiller på facebook eller på www.okkr.dk

HEINRICH
T: 2941 1470

MORTEN
T: 2683 6790

Danmarks eneste landsdækkende kæde – din garanti for tryghed og kvalitet

Boliger

ESTATE GRÅSTEN

VI KENDER VEJEN TIL EN GOD BOLIGHANDEL

Få en gratis salgsvurdering. Måske er vi billigere end du tror.

Estate Kjeld Faaborg 7465 0933

EJENDOMSMÆGLER & VALUAR MDE
Sundsøes 19, Ulsnæscenret, 6300 Gråsten 6300@estate.dk www.estate.dk

Ægtepar fejrer diamantbryllup i Frøslev

Af Ditte Vennits Nielsen

Trinke og Herluf Jørgensen sagde ja til hinanden for 60 år siden. Derfor kan det trofaste ægtepar torsdag den 10. august fejre ikke mindre end et diamantbryllup. For godt halvandet år siden flyttede parret fra deres tidligere firmadomicil på Frøslevvej og over på den anden side af gaden i nr. 88. “Vi har ejet huset i over 30 år, og den har altid været lejet ud. Da vi gerne ville have noget mindre end vores tidligere store ejendom, valgte vi selv at flytte ind. Det er vi glade for, og nu er vores tidligere hjem blevet solgt. Det er et tysk firma, der skal drive virksomhed fra stedet”, fortæller Herluf “Luffe”



Trinke og Herluf (Luffe) Jørgensen fejrer diamantbryllup torsdag den 10. august. De elsker at sidde og nyde tilværelsen på en lille plads i haven. Foto Ditte Vennits Nielsen

Jørgensen, som er grundlægger af el-installatørfirmaet Herluf Jørgensen A/S. “Vi havde alt for meget plads før. Jeg tror vi kørte over 30 gange på genbrug med alt det, vi havde samlet igennem mange år. Her har vi det nemt og overskueligt”, siger Herluf Jørgensen.

Ægteparret nyder pensionisttilværelsen. “Vi elsker at sidde her i haven og se på blomster og det rige fugleliv”, fortæller Trinke Jørgensen. Den store dag markeres med fest i haven for 60 indbudte gæster. Parret har 3 børn, svingerbørn, 6 børnebørn og 4 oldebørn. ■

Kø ved grænse

Der var lørdag ved den store hjemrejsedag cirka en times kø ved grænseovergangen i Frøslev og 15 minutter i Kruså. Til gengæld gled trafikken let

ved grænseovergangen i Padborg. Køen opstod, fordi der er intensiveret grænsekontrol som en konsekvens af den øgede terrortrussel mod Danmark. ■

Padborg Skatklub

Padborg Skatklub har holdt klubaften med 17 skatspillere.

1. runde		
Nr. 1	Torben Ries	1.456 point
Nr. 2	Hans Emil Nissen	1.451 point
Nr. 3	Christian Skovsen	1.199 point
Nr. 4	Benny Stensdal	1.155 point
Nr. 5	Orla Moshage	961 point
2. runde		
Nr. 1	Jan Petersen	1.287 point
Nr. 2	Christian Skovsen	1.241 point
Nr. 3	Svend Christiansen	1.119 point
Nr. 4	Benny Stensdal	1.087 point
Nr. 5	Dieter Klein	915 point

Lokale projekter

Norlys, der er Danmarks største integrerede energi- og telekoncern med cirka 800.000 andelshavere, har via dens vækstpulje netop delt penge ud til to lokale projekter.

Fårhus Forsamlingshus modtager 100.000 kroner til solceller i egen installation, Desuden modtager Vesterbæk Motor Cross Club 90.000 kroner til en såkaldt Eye-Track.

En Eye-Track er et sikkerhedssystem, der bliver sat op ved alle hop på banen, og prisen er 185.000 kroner. For at komme i mål har klubben også søgt penge hos andre fonde og forsøger også at finde lokale sponsorer. ■

Grænseegnens Friskole har stabilt elevtal

Af Ditte Vennits Nielsen

I det nye skoleår begynder 27 nye elever på Grænseegnens Friskole i Holbøl

Det er 15 nye elever i 0. klasse og 12 nye elever fordelt på på klassetrin op til 9. klasse.

“Vi har i alt 142 elever, og det er vældigt fint. Vi har ansat 2 nye lærere, og så er vi i gang med at finde den retning, vi vil gå fremadrettet. Vi har man-

ge nye idéer og tanker. Det bliver et spændende og lærerigt år, og vi glæder os rigtigt meget til at byde de nye elever velkommen”, fortæller skoleleder Bo Hansen, som søndag 13.

Skoleleder Bo Hansen glæder sig til at byde 27 nye elever velkomne. Arkivfoto

august byder de nye skoleelever velkomne. Grænseegnens Friskole blev etableret i 2010. ■



Vinfestival

LØRDAG DEN 12. AUGUST KL. 16- 23
Schleswiger Str. 153, 24941 Flensburg

Kom til sprudlende vinfestival hos Weinstall Jensen

I gården får I et glas og med det i hånden er det muligt at smage på vine samt mousserende vine til lyden af god musik.

Nyd vinen i en liggestol på engen og lyt til afslappende live-musik.

Glæd jer, det gør vi

På gensyn
Familien Jensen & team

Omkring vingården er det muligt i de kulinariske boder at købe lækkerier såsom ost, rejer, pølser og frikadeller samt is og kager.

€35

Billetprisen dækker smagsprøver af vin og musik



Weinstall Jensen
W E I N H A N D E L

MEKANIKERE TIL FREMTIDENS LASTBILER, VAREBILER OG BUSSE

Transportbranchen står overfor den største transformation siden dieselmotorens opfindelse – retningen er udpeget, med introduktionen af elektriske køretøjer, og det bliver helt sikkert en spændende rejse.

Skal du med på rejsen?

Mekanikere & Mekanikerlærlinge søges hos MAN Truck & Bus i Padborg

- | Vil du kombinere mekanisk arbejde med ny teknologi og IT-tekniske udfordringer i et stærkt og humoristisk team?
- | Er du frisk på at klargøre last- og varebiler til det danske marked, men også at få olie på fingrene når det kræves?
- | Har du lyst til at arbejde sammen med en flok på 28 dedikerede kollegaer på et velrenommeret værksted i Padborg, tilhørende en stor international organisation med muligheder?
- | Og, vil du være med på den rejse, der allerede er begyndt, med elektrificering af transportsektoren?

Mekaniker:

- | Krav: Udlært mekaniker inden for lastbiler eller personbiler, gerne erfaring med varebiler.
- | Kendskab til klargøring og opbygning af chassis, udstyr og tilbehør.
- | Erfaring med brug af computer som værktøj.
- | Omhyggelig og kvalitetsbevidst.
- | Engelsk eller tysk på godt niveau.
- | Mulighed for indgåelse i vores aftenturnus.

Mekanikerlærling:

- | Mulighed for en spændende uddannelse.
- | 3,5 års uddannelse med skiftende skole og praktik.
- | Grundforløb 1 anbefales.
- | Lær fra erfarne mekanikere og specialister omkring dig.

Skriv til os og opdag mulighederne for din fremtidige karriere hos MAN Truck & Bus i Padborg.

Har du spørgsmål, så **kontakt** værkstedschef **Søren Wolf** på tlf. **2161 1790**. Eller kom forbi – vi giver gerne en kop kaffe!

<https://job.manjob.dk/jobs/3041488-mekanikerlaerlinge>
<https://job.manjob.dk/jobs/2986977-mekanikere>

MAN Truck & Bus Danmark A/S er en del af MAN-koncernen og VW Group og er blandt de førende producenter af erhvervskøretøjer. Med 250 medarbejdere fordelt på hovedkontoret i Storkøbenhavn og seks filialer sælger og servicerer vi lastvogne, varebiler og busser i Danmark.

MAN Truck & Bus Danmark A/S
Hermesvej 17, 6330 Padborg



Estate Kjeld Faaborg · 74650933

Vi ved hvad der gør din bolig til noget særligt...

EGERNSUND SKIPPERGADE 6



Ejendom med mulighed for udlejning eller 2 families ejendom
I stueplan finder I lejlighed med et dejligt køkken med spiseplads og adgang til haven og terrassen. Den store stue er rummelig og fleksibel med et ekstra disponibelt rum, der kan bruges som enten ekstra værelse eller opbevaringsplads. Desuden er der et separat toilet og et soveværelse med integreret brusekabine.På første 1. sal finder I huset anden lejlighed med stor stue og to fine værelser, der giver rigelig plads til beboere eller gæster. Køkkenet er velindrettet, og pænt badeværelse med adgang fra det ene værelse. En fordel ved ejendommen, er at den er opdelt med el, vand og varme.



Kontant
Ejerudgift pr. md. 650.000
Udbetaling 1.781
Brutto/netto excl. ejerudgift 35.000
3.960/3.148

Sagsnr. 3001

Bolig m ²	180	Grund m ²	474
Stue/vær	2/3	Opført	1905

KVÆRS DEGNETOFT 5



Rummelig villa beliggende i Kværs
Huset er indrettet således: Indgangsparti med plads til en fin lille garderobe. Stue med plads til spisebord, og en skillevæg som opdeler rummet, og giver ekstra muligheder for indretning. Køkkenet er med god skabsplads, lille ø i midten, og et spisekammer med plads til diverse ting som mikroovn, fryser og til opbevaring af diverse. Fra køkkenet har I adgang til egen træ terrasse, samt en fin og hyggelig gårdhave. Herudover finder I på stueplan også soveværelse, badeværelse med bruseniche, samt bryggers med mulighed for vaskefaciliteter, og hvor også husets gasfyr fra 2017 er at finde.



Kontant
Ejerudgift pr. md. 950.000
Udbetaling 1.522
Brutto/netto excl. ejerudgift 50.000
5.633/4.490

Sagsnr. 2996

Bolig m ²	200	Grund m ²	1.159
Stue/vær	1/3	Opført	1780

PADBORG BUSKHØJVEJ 10



Rød murstensvilla beliggende i Padborg
Ejendommen er opført med sadeltag i eternit. Eternitpladerne er skiftet i 2012, og fremstår derfor i god stand, med en teoretisk holdbarhed til år 2042. Ved samme lejlighed har man benyttet muligheden for at efterisolere loftet, og derfor kan vi også præsentere et flot energimærke C. Dette skyldes til dels de 300mm isolering på loftet og fjernvarme som varmekilde. Tagrender i zink, samt sternbrædder i Ivarplank. Gulvene i stuen og værelserne er det gamle stavparket, som kan høves tilbage til deres oprindelige flotte udseende.



Kontant
Ejerudgift pr. md. 495.000
Udbetaling 1.244
Brutto/netto excl. ejerudgift 25.000
2.977/2.367

Sagsnr. 2976

Bolig m ²	102	Grund m ²	831
Stue/vær	1/2	Opført	1956

GRÅSTEN BRINKEN 9



Gennemgående renoveret i løbet af 2017/2018
På Brinken 9 finder I denne unikke ejendom med en betagende udsigt til Sildekule og det skønne grønne område som ligger som nabo til ejendommens baghave. Her er på ingen måde gået på kompromis med kvaliteten af det udførte renoveringsarbejde. I får her en ejendom som var det nybyg, hvor stort set kun den gamle ydermur står tilbage fra det oprindelige byggeri. Det betyder også, at her er et minimum af vedligehold de næste mange år! Her skal bl.a. fremhæves et nyt betontag, nye træ/alu vinduer og døre fra Rationel, ekstraordinær stor altan/terrasse med fantastisk udsigt.



Kontant
Ejerudgift pr. md. 3.495.000
Udbetaling 1.736
Brutto/netto excl. ejerudgift 175.000
20.580/16.406

Sagsnr. 2988

Bolig/kld. m ²	189/102	Grund m ²	902
Stue/vær	2/3	Opført	1989

KRUSÅ VED GRUBEN 6



Charmerende villa på roligt vænge i Kruså
Ejendommen er løbende renoveret og vedligeholdt hvor her bl.a. skal fremhæves følgende investeringer: Tag fra 2007, vinduer og døre er skiftet i løbet af de seneste 7-10 år, tilbygning af soveværelse, badeværelse fra 2019 og udestue fra 2013, samt luft til vand varmepumpe fra 2022. Huset har 3 værelser, 2 badeværelser og en rummelig stue med udgang til skøn udestue med ovenlysvindue, store vinduespartier og med adgang til skøn terrasse. Huset har en "forældreafdeling" med eget badeværelse med gulvarme, samt et hyggeligt soveværelse med ovenlys, og udgang til terrasse.



Kontant
Ejerudgift pr. md. 1.450.000
Udbetaling 1.650
Brutto/netto excl. ejerudgift 75.000
8.754/6.946

Sagsnr. 2995

Bolig m ²	131	Grund m ²	871
Stue/vær	1/3	Opført	1966

KRUSÅ VED GRUBEN 11



Ønsker I Jer en flot ejendom beliggende i Kruså, som er tæt på skole, indkøb og smuk natur?
I får her 169 boligkvadrater der er beliggende på en skøn grund på 879 kvadrater. Huset indeholder i alt 4 værelser. Heraf et fint soveværelse med indbygget skab og tre fine værelser. Entre med god plads til garderobe. Gæstetoliet og et stort badeværelse med bruser og gulvarme. Køkken med spiseplads og masser af skabsplads. Stor stue med plads til spisebord. I forbindelse med spisestuen finder I hyggelig dagligstue som er resultatet af en tilbygning som giver en ekstra rummelighed til huset.



Kontant
Ejerudgift pr. md. 1.495.000
Udbetaling 1.752
Brutto/netto excl. ejerudgift 75.000
8.851/7.041

Sagsnr. 2977

Bolig/kld. m ²	169/52	Grund m ²	879
Stue/vær	1/4	Opført	1967

SKELDE SKELDEMARK 17



Ejendom med 3 ha jord i fantastiske omgivelser!
Velkommen til Skeldemark 17 på smukke Broager Land! Denne ejendom er et sandt paradis for hobbylandbrugsejere eller hesteejere. Med cirka 3 hektar jord og mulighed for at købe mere, får du rigeligt med plads til at udfolde dine landbrugsdrømme. Blev selvforsynende med el, via det store 28kw solcelleanlæg og eventuelt tilkøb den fine husstands vindmølle, der kan bidrage til privatøkonomien! Ejendommen byder på 5 rummelige hestebokse,. Områdets flotte kurperet natur giver en fantastisk udsigt fra eksempelvis køkkenvinduet, hvor man hurtigt kan blive betaget.



Kontant
Ejerudgift pr. md. 2.975.000
Udbetaling 2.171
Brutto/netto excl. ejerudgift 150.000
17.878/14.215

Sagsnr. 2980

Bolig m ²	180	Grund m ²	33.807
Stue/vær	2/5	Opført	1900

VESTER SOTTRUP GRÆSLØKKE 13



Fritliggende andelsbolig i sund forening
Privat andelsbolig beliggende i Vester Sottrup på blind vej i boligglomme, med stisystem og kort afstand til skole, børnehave, fritidsaktiviteter, dagligbrugs og bager. Nær Vester Sottrup er der til- / frakørsel til Sønderborg/Kliplev motorvej. Boligen er med en yderst lav husleje, og her er alle muligheder for at nyde livet i den dejlige have, med rolige beliggenhed. Boligen er opført i 1988, sammen med de resterende 7 boliger i foreningen "Græsløkke". Til Huset hører: en carportbygning med overdækning og redskabsrum. Velplejet skøn have hvor solskins timerne kan nydes dagen lang.



Kontant
Mdl. boligydelse 599.999
1.387

Sagsnr. 2529

Bolig m ²	84	Grund m ²	500
Stue/vær	1/2	Opført	1988

Estate Kjeld Faaborg

EJENDOMSMÆGLER & VALUAR MDE

Sundsnæs 19, 6300 Gråsten
Telefon 7465 0933
E-mail 6300@estate.dk

facebook.com/estate6300

